

## Victoria Legal Aid hizmetleri hakkında

Vize ve göç hukuku hakkında tavsiyenin yanısıra, diğer yasal sorunlarda da size yardımcı olabiliriz. Avukatlarımız ağır suç, aile içi şiddet, çocuk nafakası, göç, sosyal güvenlik, akıl sağlığı, ayrımcılık, vasilik ve kayyumluk, kiracılık, borç ve trafik suçları konularında size yardımcı olabilir.

### Ücretsiz hukuk hizmetlerimiz şunları içerir:

- telefonla bilgi vermek
- seminerler ve çalıştaylar
- çoğu mahkemelerde ve hakem heyetlerinde (tribunallerde) ya da randevuyla tavsiye.

Bir avukatın sürekli yardımını istiyorsanız, yasal yardım ödeneğine başvurabilirsiniz.

Ödenek almanız maddi durumunuza ve yasal sorununuza bağlıdır. Bu ödeneği şunlar için kullanabilirsiniz:

- Size tavsiye vermesi, anlaşmaya ulaşmanıza yardımcı olması ya da mahkemede sizin adınıza konuşması için ücret ödenmesinde
- aile anlaşmazlıkları çözüm servिसimize gidilmesinde.

Size nasıl yardımcı olabileceğimizi öğrenmek için bizi arayın.

### Başka kim yardımcı olabilir?

Ayrıca Refugee Immigration Legal Centre'den (Sığınmacı Göç Hukuk Servisi) yasal tavsiye alabilirsiniz. Tel: 9483 1140 ya da [www.rilc.org.au](http://www.rilc.org.au) adresini ziyaret edin.

### Asylum Seeker Resource Centre

Tel: 9326 6066 / İnternet: [www.asrc.org.au](http://www.asrc.org.au)

Ayrıca size ev bulma, yiyecek, giyecek, maddi yardım ve danışmanlık konularında yardımcı olabilecek servisler de vardır.

### Australian Red Cross

(Sığınma Başvurucuları Yardım Programı) Asylum Seekers Assistance Scheme

Tel: 8327 7883 / İnternet: [www.redcross.org.au](http://www.redcross.org.au)

### Asylum Seeker Project – Hotham Mission

Tel: 93268343 / İnternet: [www.hothammission.org.au](http://www.hothammission.org.au)

## Legal Information Service

Bu servis ücretsiz ve gizli bir telefon tavsiye servisedir. Yasalar ve size nasıl yardımcı olabileceğimiz hakkında ücretsiz bilgi almak için bizimle bağlantı kurun. İngilizce olarak birisiyle görüşebilir ya da bizden tercüman isteyebilirsiniz. Bize adınızı, adresinizi ya da diğer ayrıntıları bildirmek zorunda değilsiniz.

**Pazartesten Cumaya sabah 8.45 akşam 5.15 arası açıktır**

**Telefon 9269 0120**

**Kent dışından arayanlar 1800 677 402.**

## Victoria Legal Aid regional offices

Pazartesten Cumaya sabah 8.45 akşam 5.15 arası açıktır

Bairnsdale	5153 1975
Ballarat	5329 6222
Bendigo	5448 2333
Kent dışından arayanlar 1800 254 500	
Broadmeadows	9302 8777
Dandenong	9767 7111
Frankston	9784 5222
Geelong	5226 5666
Kent dışından arayanlar 1800 196 200	
Horsham	5381 6000
Kent dışından arayanlar 1800 177 638	
Morwell	5134 8055
Preston	9416 6444
Ringwood	9259 5444
Shepparton	5823 6200
Sunshine	9300 5333
Warrnambool	5559 7222

Tüm ofislerimiz engellilerin erişimine uygundur.

## Victoria Legal Aid public law library

Pazartesten Cumaya sabah 9 akşam 5 arası açıktır  
350 Queen Street, Melbourne

## Victoria Legal Aid website

[www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au)

Turkish

# Sığınmacılar ve koruma vizeleri

## Victoria Legal Aid



## Eğer bir sığınmacı olduğunuzu düşünüyorsanız, Victoria Legal Aid (Viktorya Yasal Yardım Kuruluşu) size nasıl yardımcı olabilir?

Avustralya yasalarına göre sığınmacı sayılıp sayılmayacağınız konusunda daha fazla bilgi sahibi olmanızda avukatlarımız size tavsiyede bulunabilirler. Victoria Legal Aid hükümetten bağımsız bir kuruluştur. Yardımımız ücretsiz ve gizlidir.

### 'Sığınmacı' olmak ne anlama gelir?

Kendi ülkenizde ciddi bir tehlike altında olan bir kişi olduğunuzu düşünmeniz güçlü bir nedeni varsa, sığınmacı olabilirsiniz. Ait olduğunuz ırk, din, milliyet, siyasi görüş ya da bir sosyal grup üyeliği gibi nedenlerden dolayı kötü muameleyle karşılaştığınızı kanıtlayabilecek durumda olmanız gerekir.

Aynı zamanda, kendi ülkenizin sizi koruyacak durumda olmadığını ya da bunu istemediğini de kanıtmanız gerekir.

### 'Sığınmacı' statüsü için nasıl başvurabilirim?

Eğer sığınmacı olduğunuzu düşünüyorsanız, Avustralya hükümetine başvurmanız gerekmektedir. Hükümet, kimin sığınmacı olduğu konusundaki kurallarına uygun olup olmadığınıza karar verir. Bu kurallar, Birleşmiş Milletler Sözleşmesine (United Nations' Convention) uygundur. Hükümet bir karara varmadan önce, ayrıca sağlığınıza ve karakterinize de bakar.

Eğer hükümet sığınmacı olduğunuzu kabul ederse size bir 'koruma vizesi' (protection visa) verecektir. Koruma vizesi, Avustralya'da oturma ve yaşama izniniz olduğu anlamına gelir.

Sığınmacılarla ilgili yasalar karmaşık olduğu ve değişebileceği için, önce avukatlarımızdan biriyle görüşmeniz her zaman iyi bir fikirdir.

**Buraya vizesiz ya da sahte belgelerle gelmişseniz, hemen yasal tavsiye alın.**

### Nasıl koruma vizesi alırım?

Koruma vizesine başvurmak için bir başvuru formu doldurup kendi ülkenize niye geri gidemeyeceğinizi açıklamamız gerekmektedir.

## Sığınmacılar ve koruma vizeleri Victoria Legal Aid

### Bir Victoria Legal Aid avukatı, koruma vizesi için başvurmanıza yardımcı olabilir.

Avustralya hükümetinin başvurunuza bakacak olan bakanlığı Göç ve Yurttaşlık Bakanlığıdır (The Department of Immigration and Citizenship). Başvuru ücreti 30 dolardır. Çoğu zaman bu başvuruya, yanınızdaki aile üyeleri de eklenebilir.

Koruma vizesinin yanısıra, başka vize çeşitleri de vardır. Avukatlarımız, başka bir vizeye başvurmanızın daha uygun olup olmadığınıza konusunda size tavsiyede bulunabilir.

Vize sistemi karmaşık olabileceğinden, 9269 0416 numaralı telefonda bizi aramak ve avukatlarımızdan biriyle konuşmak iyi bir fikirdir.

### Victoria Legal Aid nasıl yardımcı olabilir?

Sığınmacı yasası ve bazı diğer göç konularında ücretsiz yasal tavsiyeler vermekteyiz.

Ayrıca, hükümetin size vize verip verilmeyeceğine karar vermesini beklerken çalışıp çalışmayacağınız konusunda size tavsiyelerde bulunabiliriz. Bazı durumlarda, hükümet vize başvurusunu reddederse itiraz ya da yeniden gözden geçirme başvurunuzu hazırlamanızda yardımcı olabiliriz.

9269 0416 numaralı telefonu arayarak durumunuz hakkında konuşabilir ve randevu alabilirsiniz.

Victoria Legal Aid size daha fazla yasal yardım verecek durumda olabilir. Bu, davanıza ve mali durumunuza bağlıdır.

### Yardımcı olabileceğimiz diğer yollar

Buraya gelirken Avustralyalı bir eş size sponsor olmuşsa ve onunla ilişkiniz kopmuşsa, Victoria Legal Aid Avustralya'da kalıp kalamayacağınız konusunda size tavsiyede bulunabilir. Aile içi şiddetle karşılaşmışsanız ya da size sponsor olan kişiden çocuğunuz ya da çocuklarınız varsa, sürekli oturma alma durumunuz olabilir. Aile içi şiddet kapsamına fiziksel, duygusal, cinsel ya da mali istismar girer.

Haklarınızla ilgili ücretsiz ve gizli tavsiye almak için 9269 0416 numaralı telefonda lütfen bizi arayın.

### Victoria Legal Aid ile randevum varsa, yanımda ne getirmeliyim?

Lütfen (eğer varsa) pasaportunuzu ve ülkenizden almış olduğunuz göç belgelerini yanınızda getirin. Tercümana gereksinmeniz varsa lütfen bize haber verin; bunu ayarlayabiliriz. Bu hizmet ücretsizdir.

Başvurunuza eklemek istediğiniz aile bireyleri varsa, randevunuza onların da gelmeleri gerekir. Onların belgelerini ve bilgilerini de yanınızda getirmelisiniz.

### Gizlilik

Yasa başka türlüünü belirtmedikçe, bize verdiğiniz bütün bilgileri gizli tutarız. Anlattıklarınız ve bizim size verdiğimiz yasal tavsiyeler gizlidir.